

HTH Notification of Corona Virus countermeasure (first revised 23-12-2020)

Due to current situation the countermeasure addition as below.

- Employees who live in Samut sakhon province / went to Samut sakhon province during 1 December to present.
- Employees who relate to mentioned above must start from home immediately. (Who need PCR test company will bare cost)
- Employees who contact to person mentioned above must work from home now.

[The definition to clarify above]

- N : Infected person
- N-1 : Person who had direct contact to “N” also person who went to Klangkung or Mahachai market (Need WFH and PCR test)
- N-2 : Person who live in Samut Sakhon Provence.
- N-3 : Person who had contact to N-1 or N-2 directly. (WFH and consider for PCR test case by case)
- N-4 : Person who had contact with N-3 (Doesn’t need to WFH but will have to follow below rules inside and outside organization)
- Do not meet up with customer (face to face) except customer acknowledge and accept for the meeting.
 - For person who relate to mentioned above may take PCR test which cost will be bared by company.
(Inform admin and consult for PCR test by using hospitals: Paolo Hospital / RAMA9 Hospital /Phaya Thai Hospital / Rangsit Hospital. Or other will be informed when consult)

Due to big spread of COVID19 all employees must follow above rules. For further information or rules will keep you updated if any change following the situation.

*From previous Countermeasure announcement: putting the mask on all the time in the office, Wash hand and send temperature is still continuing.

*Service staff will not go onsite (customer location) in Samut sakhon province.

*For employees who concern can have free test provide by government or the hospital you register for SSO if have symptom.

มาตรการรับมือการระบาดของโควิด19**(แจ้งครั้งที่สองวันที่ 23 ธันวาคม 2563)**

- พนักงานที่ไปจังหวัดสมุทรสาครเมื่อสุดสัปดาห์ที่ผ่านมา 19-20 ธันวาคม / อาศัยอยู่ในจังหวัดสมุทรสาคร หรือ เดินทางไปจังหวัดสมุทรสาครหลังจากวันที่ 1 เดือนธันวาคม
- พนักงานที่เข้าข่ายตามที่กล่าวมาข้างต้น ตั้งตั้งวันนี้เป็นต้นไปให้เริ่มทำงานที่บ้าน (พนักงานที่จำเป็นต้องตรวจ PCR ต้องทำโดยด่วน ค่าใช้จ่ายบริษัทจะรับผิดชอบ รายละเอียดตามแจ้งด้านล่าง)
- สำหรับพนักงานที่มีการสัมผัสและติดต่อกับบุคคล/กลุ่มเสี่ยงข้างต้น ให้เริ่มทำงานที่บ้านทันที

【คำจำกัดความเพื่ออธิบายข้อมูลผู้ติดเชื้อ / พนักงานที่ต้อง WFH และผู้ที่ต้องได้รับการตรวจ PCR】

- N : ติดเชื้อโควิด19
- N-1 : บุคคลที่มีการติดต่อกับและสัมผัสโดยตรงกับ “N” รวมทั้งเดินทางไปตลาดมหาชัย หรือ ตลาดกลางกุ้งสมุทรสาคร (ทำงานที่บ้าน และ ตรวจหาเชื้อ)
- N-2 : คนที่อาศัยอยู่ในจังหวัดสมุทรสาคร (ต้องทำงานที่บ้านและตรวจหาเชื้อ)
- N-3 : สัมผัสโดยตรงกับ N-1 หรือ N-2 (ทำงานที่บ้าน และ พิจารณาเพื่อตรวจหาเชื้อเป็นกรณีไป)
- N-4 : มีการสัมผัสโดยตรงกับ N-3 (ไม่อยู่ในกลุ่มให้พิจารณาทำงานที่บ้าน)

สำหรับพนักงานที่อยู่ในกลุ่ม N-4 ต้องปฏิบัติตามข้อห้ามต่อไปนี้ทั้งภายในและนอกองค์กร

*ไม่ติดต่อกับบุคคลโดยตรงกับลูกค้า (ยกเว้นลูกค้ารับทราบและยินยอม)

- บุคคลที่เข้าข่ายตามที่กล่าวข้างต้น บริษัทจะเป็นผู้รับผิดชอบค่าใช้จ่ายในการตรวจ PCR

(แจ้งให้แผนกแอดมินทราบและปรึกษาเพื่อเข้าตรวจได้ตามชื่อโรงพยาบาลดังนี้ Paolo Hospital / RAMA9

Hospital /Phaya Thai Hospital / Rangsit Hospital)

เนื่องจากตอนนี้มีการระบาดของไวรัสโควิดอย่างรวดเร็ว มาตรการข้างต้นจะถูกนำมาใช้ทันทีอย่างเคร่งครัด ทางบริษัทจะมีการแจ้งให้ทราบหากมีการเปลี่ยนแปลงมาตรการในอนาคตตามสถานการณ์

*มาตรการสวมหน้ากาก ล้างมือก่อนเข้าสำนักงาน และวัดอุณหภูมิทุกวัน ยังต้องทำอย่างต่อเนื่อง

*พนักงานแผนกเซอร์วิสไม่สามารถเข้าซ่อมได้กรณีลูกค้าอยู่ในพื้นที่จังหวัดสมุทรสงคราม

*สำหรับพนักงานที่มีความเสี่ยงสูงและมีอาการสามารถเข้าตรวจฟรีได้ตามสิทธิประกันสังคม และ รพ.รัฐบาลตามแต่โรงพยาบาลพิจารณาถ้ามีอาการ

First announcement

In order for best effort of prevention of corona virus infection and to ensure safety and health for all employees of Hoshizaki Thailand, the company requires employees for the following precautionary actions.

【When you return to Thailand from oversea, follow government rule.】

1. Please measure your body temperature every day.

If you have a body temperature of 37.5 ° C or higher and have symptoms accompanied by cough, runny nose, sore throat, tachypnea, or dyspnea, please have the virus checked at the hospital, medical certificate is necessary.

【About employees who do not go overseas】

1. Please measure your body temperature every day.

Consult a hospital if you have a temperature of 37.5 ° C or higher and have symptoms such as cough, runny nose, sore throat, tachypnea, or dyspnea.

【All employees】

Hand washing and sterilization

Put on a mask all time in the office

When you enter office from outside the company, please make sure to wash your hands with soap or disinfect with hand sanitizer before entering the office.

Daily temperature check

When you come to work every morning, please check your body temperature and fill in the form of “Body temp record”.

If your body temperature is above 37.5 degree, see doctor immediately and submit medical certificate to Admin dept.

Acceptance of visitors only allowing visitors to enter office, please confirm the body temp is below 37.5 degree.

Community transmission

In case that you see any suspect cases of corona virus infection within your family or community, please make sure to report to Admin dept.

เนื่องจากไวรัสโคโรนาที่กำลังระบาดในหลายพื้นที่ทั่วโลก เพื่อความปลอดภัยและสุขภาพของพนักงาน บริษัทโฮชิซาคิ (ประเทศไทย) จำกัด

จึงมีมาตรการดำเนินการให้พนักงานปฏิบัติตามดังนี้

【หลังจากกลับจากต่างประเทศ ปฏิบัติตามกฎหมายที่รัฐบาลประกาศ】

วัดไข้ทุกวัน ถ้าอุณหภูมิเท่ากับหรือสูงกว่า 37.5°C มีอาการไอ, มีน้ำมูก, เจ็บคอ หรือหายใจลำบาก ต้องไปโรงพยาบาลปรึกษาแพทย์ และขอใบรับรองแพทย์

【พนักงานที่ไม่ได้ไปต่างประเทศ】

วัดไข้ทุกวัน ปรึกษาแพทย์ถ้ามีไข้สูงหรือเท่ากับ 37.5°C หรือมีอาการไอ, มีน้ำมูก, เจ็บคอ, หายใจลำบาก

【พนักงานทุกคน】

ต้องล้างมือและสวมหน้ากาก

พนักงานทุกคนต้องล้างมือด้วยสบู่หรือน้ำยาล้างมือก่อนเข้าสำนักงานทุกครั้ง

วัดอุณหภูมิทุกวัน และกรอกลงในแบบฟอร์ม “เช็ควัดอุณหภูมิร่างกาย” ถ้าอุณหภูมิสูงหรือเท่ากับ 37.5°C ต้องพบแพทย์ทันที และส่งหนังสือรับรองแพทย์ให้แผนกธุรการ

สำหรับผู้ติดต่อ

ต้องวัดอุณหภูมิและลงข้อมูลใน “คัดกรองผู้ติดต่อ” ก่อนจะอนุญาตให้ผู้ติดต่อเข้าสำนักงาน ผู้ติดต่อต้องมีอุณหภูมิไม่เกิน 37.5°C

การติดต่อภายในชุมชน

กรณีครอบครัวหรือบุคคลรอบข้าง และ ชุมชน มีอาการนำสงสัยหรือติดเชื้อไวรัส กรุณาแจ้งแผนกธุรการทันที